

Mugele GmbH
Osterviesenstraße 11
73574 Iggingen-Brainkofen

Telefon +49 7175 9218 0
Telefax +49 7175 9218 99

E-Mail info@mugele.de
Internet www.mugele.com



Delivery Note

232547

Document Date 14.06.2023
Your Reference
Customer Code 10613
Contact Felix Zinner
Phone 07175-92 18 13
E-Mail

KUEHNE + NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 2904
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi: 3
Conformità alle schede d'imballaggio: SI NO
Data controllo: 16/6/23
Firma: [Signature]

Magna PT S.p.A.

Via dei Ciclamini 4
70026 MODUGNO, BA
Italy

Supplier:
NRB Bearings Europe GmbH

Ulmensstr. 22, 60325 Frankfurt
Germany

Delivery Date: 16.06.2023

Description	Quantity	Cases	Net weight (kg)	Gross weight (kg)
UJ1 ROLLER BEARINGS	2.904	3	132	204

Item Code: 9009056775

NRB Number: BB505527.5TN

Order Number: 5500027093

HTS Code:

Country of Origin:

Batch Info:

#	Batch	Quantity	NRB Re. Nr.
1	E-62300379	1.056	2123200328
2	E-62300380	1.056	2123200328
3	E-62300381	792	2123200328

5012751326

325580

Summary:	Total Quantity	Total Cases	Total Net weight (kg)	Total Gross weight (kg)
	2904	3	132,00	203,50

Basierend auf Kundenaufträge 233203.

KUEHNE + NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, 4 - 70026 Modugno (BA)

16 GIU 2023

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

Kreissparkasse Ostalb
IBAN: DE58 6145 0050 1001 0718 24
BIC: OASPDE6AXXX

Geschäftsführer
Werner Sippl, Benjamin Sippl, Johannes Sippl
Eintragung beim Amtsgericht
Ulm HRB 700703

UST-Ident.Nr. DE 146 758 509

Es gelten die allgemeinen Geschäftsbedingungen
Einzusehen unter www.mugele.de



Page
1/2

Confirmation of Delivery Note

Magna PT S.p.A.
Via del Ciclamini 4
70026 MODUGNO, BA
Italy

Signature _____

Date _____

Kreissparkasse Ostalb

IBAN: DE58 6145 0050 1001 0718 24
BIC: OASPDE6AXXX

Geschäftsführer

Werner Sippl, Benjamin Sippl, Johannes Sippl
Eintragung beim Amtsgericht
Ulm HRB 700703

UST-Ident.Nr. DE 146 758 509

Es gelten die allgemeinen Geschäftsbedingungen
Einzusehen unter www.mugele.de



weiß = Exemplar für Auftraggeber
rosa = Exemplar für Absender
blau = Exemplar für Empfänger
grün = Exemplar für Frachtführer
blanc = Exemple pour committant
rose = Exemple de l'expéditeur
bleu = Exemple du destinataire
vert = Exemple du transporteur
wit = Exemplaar voor lastgever
roze = Exemplaar voor afzender
blau = Exemplaar voor geadresseerde
groen = Exemplaar voor vervoerder
blanco = Essesplare per committente
rosa = Essesplare per mittente
blu = Essesplare per destinatario
verde = Essesplare per trasportatore
white = Copy for orderer
pink = Copy for sender
blue = Copy for consignee
green = Copy for carrier
roze = Exemplar for orderer
rosa = Exemplar for sender
blau = Exemplar for recipient
grün = Exemplar for carrier

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) Mugele GmbH Ostenwiesenstraße 25 73574 Iggingen - Brainkofen	INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).
--	--

2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) Magna PT S.p.A. c/o Svatrans S.r.l. Via dei Ciclamini 4 70026 Modugno, BA	16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays)
---	---

3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu Land/Pays 70026 Modugno, BA Italy	17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays) MH SOUL, s.r.o. Malinova 5607/12 058 01 Poprad IČO: 54076455, DIČ: 2121572266 IČ DPH: SK2121572266
---	---

4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu Land/Pays 73574 Iggingen - Brainkofen Datum/Data Germany	18 Vorbehalte und Bemerkungen Réserves et observations des destinataires
---	--

5 Beigefügte Dokumente Documents annexés Delivery note 232547	
--	--

6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros 3 pallets	7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis bearing races (automotive parts)	8 Art der Verpackung Mode d'emballage 	9 Offiz. Benennung i. d. Beförderung Désignation officielle de transport 	10 Statistiknummer No. statistique 	11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 203 kg	12 Umfang in m³ Cubage m³
--	---	---	--	--	---	---

UN-Nummer Numéro UN	Ben.-s. Nr. 9 Nom voit N°9	Gefahrzettelnummer-Nr. Numéro d'étiquette	Verp.-Gruppe Groupe d'emballage	Tunnelbeschränkungscode Code de restriction en tunnels	19 zu zahlen vom: A payer par:	Absender L'expéditeur	Währung Monnaie	Empfänger Le Destinataire
UN					Fracht Prix de transport			
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondervorschriften Instructions de l'expéditeur (formalités douanères et autres) Prescriptions particulières					ermäßigungen Réductions			
					Zwischensumme Solde			
					Zuschläge Suppléments			
					Nebengebühren Frais accessoires			
					Sonstiges Divers			
					Zu zahlende Gesamtsumme/total à payer			

14 Rückerstattung Remboursement 15 Frachtzahlungsanweisungen Prescription d'affranchissement Frei franco Unfrei Non franco Iggingen - Brainkofen 15.06.2023	20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières
--	---

21 Ausgefertigt in Etablie à Iggingen - Brainkofen 15.06.2023 MH SOUL, S.T.O. Malinova 5607/12 058 01 Poprad IČO: 54076455, DIČ: 2121572266 IČ DPH: SK2121572266	24 Gut empfangen Réception des marchandises am 16.06.2023 in Modugno (BA) Date
--	---

22 Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de l'expéditeur) 	23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur)
---	---

25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzübergängen <table border="1"> <tr> <th>von</th> <th>bis</th> <th>km</th> </tr> <tr> <td> </td> <td> </td> <td> </td> </tr> </table>	von	bis	km				Paletten-Absender - Expéditeur des palettes <table border="1"> <tr> <th>Art</th> <th>Anzahl</th> <th>Kein Tausch</th> <th>Tausch</th> </tr> <tr> <td>Euro-Palette</td> <td> </td> <td> </td> <td> </td> </tr> <tr> <td>Gitterbox-Palette</td> <td> </td> <td> </td> <td> </td> </tr> <tr> <td>Einfach-Palette</td> <td> </td> <td> </td> <td> </td> </tr> </table>	Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch	Euro-Palette				Gitterbox-Palette				Einfach-Palette			
von	bis	km																					
Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch																				
Euro-Palette																							
Gitterbox-Palette																							
Einfach-Palette																							
26 Vertragspartner des Frachtführers 	Paletten-Empfänger - Destinataire des palettes <table border="1"> <tr> <th>Art</th> <th>Anzahl</th> <th>Kein Tausch</th> <th>Tausch</th> </tr> <tr> <td>Euro-Palette</td> <td> </td> <td> </td> <td> </td> </tr> <tr> <td>Gitterbox-Palette</td> <td> </td> <td> </td> <td> </td> </tr> <tr> <td>Einfach-Palette</td> <td> </td> <td> </td> <td> </td> </tr> </table>	Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch	Euro-Palette				Gitterbox-Palette				Einfach-Palette									
Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch																				
Euro-Palette																							
Gitterbox-Palette																							
Einfach-Palette																							

27 Amtliches Kennzeichen Ktz Anhängen	27 Nutzlast in kg Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift
--	---

Benutzte Gen.-Nr. National Bilateral EG CEMT

Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur.
 Die mit fett gedruckten Linien eingekrehten Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.
 Auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders.
 1-15 einschließlich y compris et
 21+22
 www.mashpaper.de
 Tel. +49 (0)40 883 6481-0
 280741

Bel galéričan Gitem lei in der letzten Zeile der Rubrik anzugeben: UN-Nummer, Gefahrzettelnummer, Verpackungsgruppe und Tunnelbeschränkungscode. Güter der Klasse 1 und 7 siehe Sonderelementarabst. 5.4.11.1 ADR.
 En cas de marchandises dangereuses, indiquer à la dernière ligne du cadre Numéro ONU, Numéro d'étiquette, Groupe d'emballage et le code de restriction en tunnels. Marchandises des classes 1 et 7: voir demande spéciale dans ADR, Chapitre 5.4.11.1.